

164.

Kundmachung des Ministers
für Land- und Forstwirtschaft
vom 30. April 1942

über die Ergänzung der Kundmachung des
Ministers für Landwirtschaft vom 7. Mai
1941, Slg. Nr. 196, betreffend Inverkehr-
bringen von Margarine.

Der Minister für Land- und Forstwirtschaft
verlautbart auf Grund des § 11 der Regie-
rungsverordnung vom 18. September 1939,
Slg. Nr. 206, betreffend die Ermächtigung des
Ministeriums für Landwirtschaft zur Rege-
lung des Wirtschaftens mit gewissen Lebens-
und Futtermitteln, in der Fassung der Regie-
rungsverordnung vom 21. November 1940,
Slg. Nr. 414:

Art. I.

Dem § 1, Abs. 1, der Kundmachung Slg.
Nr. 196/1941 wird der folgende Satz ange-
schlossen:

„Die Art und Weise der Bezeichnung des
Datums der Erzeugung erfolgt nach den
Weisungen des Böhmischem-Mährischen Ver-
bandes für Milch und Fette.“

Art. II.

Diese Kundmachung tritt mit dem Tage
der Verlautbarung in Kraft.

Hrubý m. p.

Vyhláška

ministra zemědělství a lesnictví
ze dne 30. dubna 1942,

kteou se doplňuje vyhláška ministra země-
dělství ze dne 7. května 1941, č. 196 Sb.,
o uvádění margarínu do oběhu.

Ministr zemědělství a lesnictví vyhláší
podle § 11 vládního nařízení ze dne 18. září
1939, č. 206 Sb., kterým se zmocňuje minister-
stvo zemědělství k úpravě hospodaření někte-
rými potravinami a krmivý, ve znění vládního
nařízení ze dne 21. listopadu 1940, č. 414 Sb.:

čl. I.

K § 1, odst. 1 vyhlášky č. 196/1941 Sb. se
připojuje tato další věta:

„Způsob označení data výroby se děje podle
pokynů Českomoravského svazu pro mléko
a tuky.“

čl. II.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem
vyhlášení.

Hrubý v. r.

165.

Kundmachung des Ministers
für Land- und Forstwirtschaft
vom 30. April 1942

über die Ergänzung der Kundmachung des
Ministers für Land- und Forstwirtschaft vom
5. Februar 1942, Slg. Nr. 38, betreffend In-
verkehrbringen von Kunstspeisefett (gehär-
tetem Pflanzenöl).

Der Minister für Land- und Forstwirtschaft
verlautbart auf Grund des § 11 der Regie-
rungsverordnung vom 18. September 1939,
Slg. Nr. 206, betreffend die Ermächtigung des
Ministeriums für Landwirtschaft zur Rege-
lung des Wirtschaftens mit gewissen Lebens-
und Futtermitteln, in der Fassung der Regie-
rungsverordnung vom 21. November 1940,
Slg. Nr. 414:

Vyhláška

ministra zemědělství a lesnictví
ze dne 30. dubna 1942,

kteou se doplňuje vyhláška ministra země-
dělství a lesnictví ze dne 5. února 1942, č. 38
Sb., o uvádění umělého pokrmového tuku
(ztuženého rostlinného oleje) do oběhu.

Ministr zemědělství a lesnictví vyhláší
podle § 11 vládního nařízení ze dne 18. září
1939, č. 206 Sb., kterým se zmocňuje minister-
stvo zemědělství k úpravě hospodaření někte-
rými potravinami a krmivý, ve znění vládního
nařízení ze dne 21. listopadu 1940, č. 414 Sb.:

Art. I.

Dem § 1, Abs. 1, der Kundmachung Slg. Nr. 38/1942 wird der folgende Satz angeschlossen:

„Die Art und Weise der Bezeichnung des Datums der Erzeugung erfolgt nach den Weisungen des Böhmischo-mährischen Verbandes für Milch und Fette.“

Art. II.

Diese Kundmachung tritt mit dem Tage der Verlautbarung in Kraft.

Hrubý m. p.

Čl. I.

K § 1, odst. 1 vyhlášky č. 38/1942 Sb. se připojuje tato další věta:

„Způsob označení data výroby se děje podle pokynů Českomoravského svazu pro mléko a tuky.“

Čl. II.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Hrubý v. r.

166.

**Kundmachung des Ministers
für Land- und Forstwirtschaft
vom 6. Mai 1942**

**über die Regelung der Verteilung von nicht
kartengebundenen Lebens- und Genußmitteln.**

Der Minister für Land- und Forstwirtschaft verlaublich auf Grund des § 11 der Regierungsverordnung vom 18. September 1939, Slg. Nr. 206, betreffend die Ermächtigung des Ministeriums für Landwirtschaft zur Regelung des Wirtschaftens mit gewissen Lebens- und Futtermitteln, in der Fassung der Regierungsverordnung vom 21. November 1940, Slg. Nr. 414:

§ 1.

(1) Das Ministerium für Land- und Forstwirtschaft kann die Verteilung von Lebens- und Genußmitteln, deren Bezug nicht an Karten gebunden ist, jeweils besonders regeln.

(2) Die Regelung des Bezuges wird vom Ministerium für Land- und Forstwirtschaft jeweils bekanntgegeben.

§ 2.

Übertretungen der Bestimmungen der auf Grund dieser Kundmachung erlassenen Durchführungsvorschriften werden gemäß § 9 der Reg. Vdg. Slg. Nr. 206/1939 bestraft.

§ 3.

Diese Kundmachung tritt mit dem Tage der Verlautbarung in Kraft.

Der Minister für Land- und Forstwirtschaft:

In Vertretung des Ministers:

Dr. Staehly m. p.

**Vyhláška
ministra zemědělství a lesnictví
ze dne 6. května 1942**

**o úpravě rozdělování potravin a poživatin,
které nejsou na lístky.**

Ministr zemědělství a lesnictví vyhláší podle § 11 vládního nařízení ze dne 18. září 1939, č. 206 Sb., kterým se zmocňuje ministerstvo zemědělství k úpravě hospodaření některými potravinami a krmivými, ve znění vládního nařízení ze dne 21. listopadu 1940, č. 414 Sb.:

§ 1.

(1) Ministerstvo zemědělství a lesnictví může vždy zvláště upravovat rozdělování potravin a poživatin, jejichž odběr není vázán na lístky.

(2) Úpravu odběru oznámí vždy ministerstvo zemědělství a lesnictví.

§ 2.

Přestupky ustanovení prováděcích předpisů na základě této vyhlášky vydaných se trestají podle § 9 vl. nař. č. 206/1939 Sb.

§ 3.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Ministr zemědělství
a lesnictví:

V zastoupení ministra:

Dr. Staehly v. r.